

Dnešního dne, měsíce a roku uzavírají smluvní strany:

obchodní společnost

NEWTON INFORMATION TECHNOLOGY, s. r. o.

sídlo Politických vězňů 10, Praha 1, PSČ 110 00

identifikační číslo 64580971

daňové identifikační číslo CZ64580971

zápis v obchodním rejstříku Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 40857

jednající [redacted], ředitelem společnosti

(dále v této smlouvě jen „nabyvatel“) na straně jedné

a

Technická univerzita v Liberci

sídlo Hálkova 6, 46117 Liberec I

identifikační číslo 46747885

daňové identifikační číslo CZ46747885

zastoupená statutárním zástupcem, rektorem Prof. Ing. Vojtěchem Konopou, CSc.,
ve věcech technických pak vedoucím týmu [redacted]

(dále v této smlouvě jen „poskytovatel“) na straně druhé

na základě pravé a svobodné vůle tuto :

Licenční smlouvu

dle ust. § 46 a násl. zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském v platném znění

Čl. I.

Prohlášení smluvních stran

1. Nabyvatel prohlašuje, že je právnickou osobou řádně založenou dle právního řádu České republiky a zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C., vložka 40857 a že splňuje veškeré podmínky a náležitosti touto smlouvou stanovené, přičemž je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.
2. Poskytovatel prohlašuje, že splňuje veškeré podmínky a náležitosti touto smlouvou stanovené, přičemž je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.
3. Poskytovatel dále prohlašuje, že předmět této licenční smlouvy - Soubor technologií a prostředků pro automatický přepis mluvených pořadů a záznamů řeči – je výsledkem tvůrčí práce výzkumného týmu Laboratoře počítačového

zpracování řeči vedeného [REDACTED] Poskytovatel je plně oprávněn předmět této smlouvy užít a udělit nabyvateli touto smlouvou oprávnění k výkonu práva užít předmět této smlouvy, a to v souladu s podmínkami v této smlouvě stanovenými.

4. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem úpravy vzájemných práv a povinností s přihlédnutím k ochraně autorských práv Poskytovatele a Nabyvatele poskytované příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů. Nabyvatel prohlašuje, že hodlá za všech okolností respektovat autorská práva poskytovatele, která by mohla být touto smlouvou dotčena, s tím, že v případě eventuálního porušení takových práv v důsledku uzavření a využití této smlouvy zjedná nápravu eventuálně vzniklého závadového stavu.

Čl. II. Úvodní ustanovení

1. Nabyvatel podniká především v oblasti automatizovaného zpracování dat v rámci monitoringu médií, vytváření a provozování mediálních archivů a jiných databází, poskytování elektronické výstřžkové služby, provádění mediálních analýz a poskytování služeb pro vydavatele periodického tisku a provozovatele jiných médií.
2. Poskytovatel je autorem modulové softwarové aplikace na rozpoznávání spojitě řeči, k níž má i příslušná autorská práva. Výčet a specifikace modulové softwarové aplikace, která je předmětem této smlouvy, je uveden v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.

Čl. III. Předmět smlouvy

1. Poskytovatel na základě této smlouvy poskytuje nabyvateli licenci – oprávnění užít modulovou softwarovou aplikaci poskytovatele specifikovanou v příloze č. 1 této smlouvy (dále též jen „předmět smlouvy“) výhradně pro své vlastní potřeby za účelem realizace činnosti, která je předmětem jeho podnikání.
2. Nabyvatel se naproti tomu zavazuje za poskytnutí licence zaplatit poskytovateli sjednanou odměnu.

Čl. IV. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Nabyvatel je oprávněn užít modulovou softwarovou aplikaci specifikovanou v příloze č. 1 a libovolně ji implementovat do vlastních výrobních systémů.
2. Poskytovatel není povinen poskytovat Nabyvateli zdrojové kódy k softwarové aplikaci, jež je předmětem této smlouvy.
3. Smluvní strany se zavazují ke vzájemné spolupráci v oblasti rozvoje a zdokonalování softwarové aplikace, jež je předmětem této smlouvy.
4. Nabyvatel se zavazuje poskytovat Poskytovateli zpětnou vazbu, beta testování a náměty na další vývoj softwarové aplikace, jež je předmětem této smlouvy.
5. Poskytovatel se zavazuje spolu s licencí poskytnout Nabyvateli i součinnost při implementaci modulové softwarové aplikace do výrobních systémů a soustavně ji

servisovat v rozsahu specifikovaném v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.

Čl. V.

Druh licence

1. Licence je touto smlouvou poskytována jako multilicence, kterou může Nabyvatel využít k neomezenému počtu typů a množství softwarovou aplikací zpracovávaných dat, pocházejících výhradně ze záznamů televizního, rozhlasového a internetového vysílání včetně jeho tlumočení do cizích jazyků a dabování jiným než původním interpretem. Nabyvatel smí a je oprávněn využívat licenci ve všech závodech, divizích, provozech, organizačních složkách, uvedených v příloze č. 2, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Licence se dále poskytuje jako licence nevýhradní. Nabyvatel není oprávněn udělit podlicenci či postoupit licenci třetí osobě. Porušení tohoto ustanovení Nabyvatelem je stíháno smluvní pokutou ve výši 10 000 000 (deset milionů) Kč.
3. Smluvní strany sjednávají, že v závislosti na úrovni spolupráce i eventuálního tvůrčího rozvinutí a obohacení či zdokonalení předmětu licence (modulové softwarové aplikace) jsou ochotny v budoucnu otevřít jednání o povaze (výhradnosti) licence za účelem společného postupu na relevantním trhu na bázi vzájemné výhodnosti.

Čl. VI.

Odměna a její splatnost

1. Odměna za poskytnutí licence k užití modulové softwarové aplikace v rozsahu sjednaném touto licenční smlouvou je specifikována příloze č. 1 této smlouvy separátně pro každý jednotlivý modul softwarové aplikace a bude uhrazena následovně:
 - u jednotlivých modulů do 14 dnů od jejich předání, které bude stvrzeno předávacím protokolem,
 - u ročního udržovacího poplatku poměrná část vždy do 14 dnů od ukončení kvartálu.
2. V případě prodlení s placením odměny sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 0.05% denně z dlužné částky za každý den prodlení.

Čl. VII.

Obchodní tajemství a důvěrné informace

1. Obchodním tajemstvím jsou veškeré skutečnosti obchodní, výrobní či technické povahy související s podnikem smluvní strany, které mají skutečnou nebo alespoň potenciální materiální či nemateriální hodnotu, nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné, mají být podle vůle smluvní strany utajeny a strana jejich utajení odpovídající způsobem zajišťuje.
2. Za důvěrné informace se považují všechny informace, která jedna ze stran jako důvěrné označí.

3. Nabyvatel se zavazuje, že všechny své zaměstnance nebo spolupracovníky, kteří budou modulovou softwarovou aplikaci v rámci jeho činnosti používat, písemně zaváže pod sankcí smluvní pokuty ve výši 4 měsíčních průměrných hrubých mezd, k zachování obchodního tajemství a zajistí tak ochranu aplikace před zneužitím nebo neoprávněným použitím.
4. Strany se zavazují zachovat obchodní tajemství a důvěrné informace v tajnosti trvale, tedy i po skončení účinnosti této smlouvy, ledaže by tyto informace ztratily charakter obchodního tajemství či důvěrných informací.

Čl. VIII. Trvání smlouvy

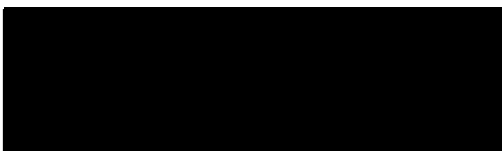
1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Tuto smlouvu lze ukončit dohodou smluvních stran, jakož i výpovědí kterékoli ze smluvních stran s tříměsíční výpovědní dobou, která počne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď druhé straně doručena.
3. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího podpisu poslední smluvní stranou.

Čl. IX. Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny této smlouvy vyžadují písemnou formu, jinak jsou neplatné.
2. Smlouva se vyhotovuje ve dvou provedeních, z nichž po jednom obdrží každá strana.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, její obsah považují za správný a způsobilý k navození takových právních následků, které svými volnými projevy a jednáním sledovaly, a proto ji níže jako správnou svými oprávněnými zástupci podepisují.

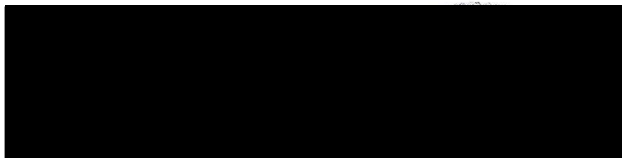
V Praze dne 19.12.2005

NEWTON
INFORMATION TECHNOLOGY, s. r. o.


ředitel společnosti

V Liberci dne 22.12.2005

Technická univerzita v Liberci


rektor


vedoucí týmu

Příloha č.1 - Soubor technologií a prostředků pro automatický přepis mluvených pořadů a záznamů řeči

Soubor obsahuje následující technologie, podpůrné a softwarové nástroje:

- systém pro **rozpoznávání spojitě řeči** zaměřený na specifické potřeby češtiny
- **lexikálně - fonetický slovník pro češtinu, akustický model a jazykový model** pro češtinu
- program pro **segmentaci dlouhých záznamů řeči** do úseků, odpovídajících většinou jediné mluvené osobě
- systém pro **identifikaci a verifikaci mluvčích** z dané databáze osob
- prostředky pro **adaptaci akustického modelu** pro osoby z dané databáze
- **multiprocesorovou platformu** umožňující paralelní zpracování úloh na více počítačích.

Soubor je členěn do následujících modulů:

1. Základní modul – obsahující server řídící paralelní zpracování dat, rozpoznávací engine, slovník, akustický a jazykový model, segmentační a parametrizační program a program pro vytváření výstupního textového přepisu záznamů s uvedením časů jednotlivých slov.
2. Modul rozpoznávání mluvčího a adaptace na mluvčího – provádí rozpoznávání mluvčích z dané databáze, sestavuje uspořádaný seznam nejlepších mluvčích a připravuje odpovídající akustický model nejvhodnější pro mluvčího v daném segmentu
3. Nástroje pro průběžnou aktualizaci slovníku a jazykového modelu – umožňuje provádět aktualizaci a modifikaci slovníku a příslušného jazykového modelu přidáváním nových slov a jejich výslovností, a rozšiřováním statistik o četnostech slov a jejich dvojic.

Základní parametry modulů:

1. Základní modul – pracuje se slovníkem obsahujícím 312 tisíc nejfrekventovanějších českých slov a sousloví, který pokrývá cca 99 % běžných českých textů
2. Modul rozpoznávání mluvčího a adaptace na mluvčího – obsahuje databázi 100 osob (mluvčích) nejčastěji se vyskytujících ve 3 celoplošných televizních stanicích (ČT1, Nova a Prima) a v rozhlasové stanici Radiožurnál Českého rozhlasu
3. Nástroje pro průběžnou aktualizaci slovníku a jazykového modelu – umožňují přidávat slova a jejich výslovnosti do slovníku o rozsahu až 400 tisíc položek (slov a slovních tvarů).

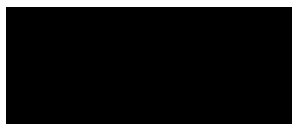
Termíny dodání a odměna za poskytnutí licence (bez DPH):

Sestava	Odměna	Dodání
Základní modul	500 tis. Kč	31.1. 2006
Modul rozpoznávání mluvíčího a adaptace na mluvíčího	150 tis. Kč	28.2. 2006
Nástroje pro průběžné upgradovování slovníku a jazykového modelu	150 tis. Kč	31.3. 2006

Roční udržovací poplatek:

200 tis. Kč.

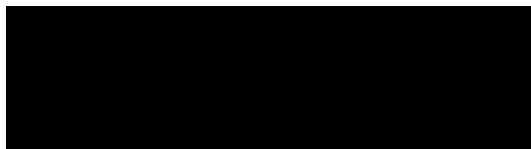
Uvedená cena zahrnuje roční udržovací poplatek za správu, Poskytovatelem vytvářené a Nabyvateli poskytnuté aktualizace modulové softwarové aplikace, konzultace, práce na Nabyvatelem zadáných drobných úpravách modulů a s nimi spojených dat – zejména akustických modelů, rozšiřování databáze mluvíčích o max. 50 osob ročně (pokud k nim Nabyvatel dodá odpovídající množství nahrávek), apod. Poskytovatel je oprávněn v prvním roce platnosti smlouvy požadovat poměrnou část ročního udržovacího poplatku počínaje druhým kvartálem roku.



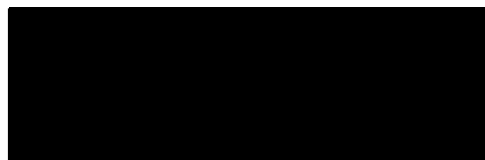
V Praze dne 19. 12. 2005

V Liberci dne 22. 12. 2005

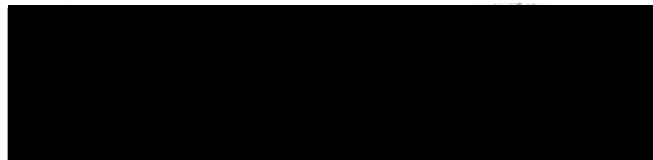
NEWTON
INFORMATION TECHNOLOGY, s. r. o.



ředitel společnosti



Technická univerzita v Liberci



rektor



vedoucí týmu

Příloha č.2 – Seznam závodů, divizí, provozů, organizačních složek a subjektů

NEWTON INFORMATION TECHNOLOGY, s.r.o. – Praha
NEWTON INFORMATION TECHNOLOGY, s.r.o. – provozovna Jindřichův Hradec
NEWTON INFORMATION TECHNOLOGY, s.r.o. – provozovna Opava
NEWTON INFORMATION TECHNOLOGY, s.r.o. – organizační složka Bratislava
NEWTON PL, s.r.o. – dceřinná společnost Varšava

V Praze dne 19. 12. 2005

NEWTON
INFORMATION TECHNOLOGY, s. r. o.

[Redacted signature]

ředitel společnosti

[Redacted text]

V Liberci dne 20. 12. 2005

Technická univerzita v Liberci

[Redacted signature]

rektor

[Redacted text]

vedoucí týmu